

LEÇON 6

Vous aimez l'Afrique ?

学習目標

- | | |
|--|------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> ① 好みを言うことができる | L'expression des goûts |
| <input type="checkbox"/> ② 誘うことができる | Proposer de faire quelque chose |
| <input type="checkbox"/> ③ 相手の友人をインタビューできる | Interroger un ami |
| <input type="checkbox"/> ④ 関係代名詞 qui を使える | Le pronom relatif qui |
| <input type="checkbox"/> ⑤ フランス人の関心について説明できる | Les centres d'intérêt des Français |



DIALOGUE

つづき (suite)

Marie : Vous travaillez où en ce moment ?

Keiko : Je vais souvent en Afrique.

Il y a beaucoup de misère là-bas.

M : Est-ce que vous aimez l'Afrique ?

K : Oh oui, beaucoup.

M : Est-ce que vous aimez le Japon ?

K : Bien sûr.

M : Qu'est-ce que vous préférez, l'Afrique ou le Japon ?

K : Je préfère l'Afrique qui a besoin de moi.

M : Moi aussi, je voudrais travailler pour une O.N.G.¹⁾ !

K : On va travailler ensemble ?

M : Oh oui ! Pourquoi pas²⁾ ?

1) O.N.G. = Organisation Non-Gouvernementale : 非政府組織
英語 NGO (Non-Governmental Organization)

2) pourquoi pas : why not? (英語)





1 4人組になります。例を参考にグループで互いの好みを日本語で話し合います。

En japonais, demandez à votre partenaire ce qu'il aime.

歌手、科目、飲み物、麺類、季節、乗り物、スポーツなどについて「～は好き？」と尋ねます。パートナーは、「大好き」「少し好き」など、「好き」の程度も合わせて答えよう。

- A : 渥美清は好きですか？
 B : 大好きです。あなたは？
 C : まあまあ。浜崎あゆみはどう？
 D : あまり好きじゃない。あなたは？
 A : 少し好き。
 B : 基礎情報は好きですか？
 C : あまり好きじゃない。あなたは？
 D : まあまあ。味噌ラーメンはどう？

好みの聞き方、答え方 Demander et dire ce qu'on aime

Est-ce que tu aimes ... ?

... の部分は日本語でもオッケーです！

☆☆	Oui, (j'aime) beaucoup (...).	とても好き。
☆	Oui, (j'aime) un peu (...).	少し好き。
	Comme-ci, comme ça.	まあまあ。どっちともいえない。
☠	Non, (je n'aime) pas beaucoup (...).	あまり好きじゃない。
☠☠	Non, je n'aime pas (...).	好きじゃない。



2 2列になって向かい合います。上の表現を使って相手の好みを尋ねよう。

Même exercice que Ex **1** en chaîne.

A : Est-ce que tu aimes 美空ひばり？ B : Oui, beaucoup. Et toi?

A : Moi, comme-ci, comme-ça.

B : Est-ce que tu aimes フランス語？ A : Non, pas beaucoup. Et toi ?

B : Moi, eh bien, j'aime beaucoup フランス語.

A : Est-ce que tu aimes 1人暮らし？ B : Oui, beaucoup. Et toi ?

A : Moi, je ne sais pas (parce que j'habite avec mes parents).

好みを言う場合は、そのもの全体（総称）が問題になっているので、必ず定冠詞（le, la, les, l'）を用います。

comme boisson l'eau le café le thé le coca-cola le vin le saké la bière
 comme garniture les spaghetti les macaronis les nouilles le riz les épinards
 comme saison le printemps l'été l'automne l'hiver
 comme animaux les chiens les chats les lapins les lions les éléphants les cafards
 comme musique le jazz la musique classique le pop le punk le karaoké
 comme moyen de transport la voiture la moto le vélo le train l'avion le bateau
 comme sport le basket le foot le tennis le ski le baseball le bowling



- 3** 立ち上がります。4人組になります。上の語彙を使ってメンバーの好みを尋ねましょう。X番の人がまず質問します。順番に答えます。答える時は、好みの程度を忘れずに言いましょう。一巡したら次の人が質問して、残りの人が順番に答えます。以下同様。終わったら座ります。À quatre, interrogez votre voisin sur ses goûts comme dans l'exemple ci-dessous.

- ① A : Est-ce que tu aimes la voiture ? ② B : Est-ce que tu aimes Yuzu ?
 B : La voiture? Oui, un peu. Et toi ? C : Yuzu? Comme-ci, comme ça. Et toi ?
 C : Moi, beaucoup. Et toi ? D : Moi, je n'aime pas Yuzu. Et toi ?
 D : Moi, je n'aime pas beaucoup. A : Moi, j'aime beaucoup.
 C : Est-ce que tu aimes?



- 4** 立ち上がります。4人組になります。ジャンルを絞ってメンバーの好みを尋ねましょう。X番の人がまず質問します。順番に答えます。答える時は、好みの程度を忘れずに言いましょう。一巡したら次の人が質問して、残りの人が順番に答えます。以下同様。終わったら座ります。Utilisez le vocabulaire de la leçon et l'expression «comme + nom» comme dans l'exemple pour interroger votre voisin sur ses goûts.

- ① A : Qu'est-ce que tu aimes comme musique ?
 B : Comme musique ? J'aime le pop. Et toi ?
 C : Moi, j'aime le jazz. Et toi ?
 D : Moi, j'aime beaucoup le J-pop.
 ② B : Qu'est-ce que tu aimes comme boisson ?
 C : Comme boisson ? J'aime le thé vert. Et toi ?



- 5** 立ち上がります。メンバーの好みで覚えていることを順番に1つずつ報告していきます。Présentez les goûts d'une tierce personne à votre voisin.

- A : Karin aime le pop.
 B : Ah, oui. Etsuko n'aime pas l'hiver.
 C : Oh, oui

ネタがなくなったら座りなさい。

～の方が好き Préférer

Qu'est-ce que vous préférez (Qu'est-ce que tu préfères), A ou B ?

Je préfère A.



6 ペアになります。□□に適切な言葉を入れて会話しなさい。

Dialoguez sur le modèle ci-dessous en remplissant les blancs par des mots de votre choix.

A : Est-ce que tu aimes le karaoké ? B : Oui, beaucoup.

A : Est-ce que tu aimes le bowling ? B : Oui, beaucoup.

A : Qu'est-ce que tu préfères, le karaoké ou le bowling ?

B : **Je préfère** le karaoké. Et toi ?

A : Eh bien, moi aussi.

誘い方 Proposer

On va + 原形動詞で、「～しよう」と誘うことができます。

On va étudier le français ensemble ? Oui, d'accord.

On va visiter l'Arc de triomphe ? Oui, volontiers.

On va manger ensemble ? Oui, pourquoi pas ?



7 ペアになります。On va + 原形動詞を使って、相手を誘いましょう。3分たったら、ペアで発表します。

Utilisez les expressions ci-dessus et proposez à votre partenaire de faire quelque chose.



パートナーの友人をインタビューする

17 ページの活用表を参考にして、次の疑問文を

Il (Elle) を主語にして書き換えましょう。

- 名前 Tu t'appelles comment ? Il (Elle)
- 国籍 Tu es japonais(e) ? Il (Elle)
- 職業 Qu'est-ce que tu fais ? Qu'est-ce qu'il (elle)
- 職業地 Tu travailles où ? Il (Elle)
- 居住地 Tu habites où ? Il (Elle)
- 年齢 Tu as quel âge ? Il (Elle)



- ① 各自空欄を埋めよう(X分)。
- ② 隣の人と相談しよう。
- ③ 全員ができたら4人で確認しよう。
- ④ X番の人が出張して説明します。
→出張先生



8 ① 恋人のキャラクターを作ります (架空でもかまいません)。

② 全員立ち上がって移動します。他のグループのなるべく知らない人とペアになります。挨拶をしてから互いに恋人をインタビューします。3人の恋人をインタビューしたら席に戻りなさい。インタビューは次の言い方で始めましょう。

Interrogez votre partenaire sur son ou sa petit(e) ami(e).

A : Est-ce que tu as un petit ami / une petite amie ? B : Oui.

A : Il / Elle s'appelle comment ? B : Il s'appelle Katsuo.

A : Ah oui, Katsuo Isono ?

il y a beaucoup de たくさんの～がある、いる (英語 *there is / are*)

il y a ... 複数名詞がきても変化しません。

beaucoup de (英語 *a lot of de*) de のあとの名詞に冠詞をつけません。

Il y a deux acteurs. 俳優が二人います。

Il y a beaucoup d'acteurs. 俳優がたくさんいます。

À Tokyo, il y a beaucoup de monde. 東京には、人がたくさんいます。

関係代名詞 qui Le pronom relatif qui (英語 *who / which*)

qui は主格の関係代名詞です。先行詞は人でも物でもかまいません。

J'ai un ami qui habite à Dakar. ダカールに住んでいる友だちがいます。

J'ai une amie qui travaille à Tsutaya. ツタヤで働いている女友だちがいます。



- ① 次の項目を説明できるよう準備しなさい (X分)。
- ② X番の人が立ち上がってグループに説明します。

avoir besoin de ～が必要 (英語 *need*)

avoir は主語に応じて活用します。

J'ai besoin de toi. 私は君が必要だ。

Tu as besoin de moi ? 私が必要？

Il a besoin de travail. 彼は仕事が必要だ。

INTERCULTUREL

フランス人の関心

Les centres d'intérêt des Français

どんなにフランス語がうまくてもフランス人とうまく付き合えないということはあります。逆もまた真です。あるフランス人の青年が日本にやってきました。日本語はペラペラなのにパーティーに呼ばれるたびに腹をたてて帰ってくるのです。事情を聞くと「日本の人はちっとも自分とまじめに話してくれない」ということでした。どういうことかということ、その青年をはじめとするフランス人が政治、社会問題、国際政治について関心が非常に高いのに対し、日本人はそうした話題が苦手です。日本人とすればそういう「難しい」話題は避けたいという態度をついとってしまうから、その青年はいつも腹をたてていたというわけです。文化的に関心の異なる人間どうしのコミュニケーションは簡単ではありません。

マリーモケイコモ、かつては奴隷貿易、続いて植民地化、現在はエイズと貧困に苦しむアフリカに大きな関心を寄せています。

みなさんは、政治、社会問題、国際政治についてフランス人とやりとりできますか？

- ① 次の項目を教科書を伏せてメモだけ見て説明できるよう準備しなさい(X分)。
- ② 全員教科書を閉じます。X番の人が立ち上がりメモだけ見てグループに説明します。時間が余ったら話し合いなさい。

綴じ込み
ページを
開いて練習!

LECTURE DU DIALOGUE

Option ▶ 英語で通訳してみよう。

- ① 音読練習：いっしょ読み → ② 出張先生 → ③ 回し訳 → ④ 通訳練習 Interprétariat

作文 THÈMES

1. フランスにはたくさんのアフリカ人がいますか？
—はい、アラブ人 (Arabes) もたくさんいます。
2. 冷蔵庫の中には (dans le frigo) たくさんの水がありますか？
—いいえ、あまりありません。
3. どちらにお住まいですか？ —日本 (au Japon) です。
フランスは好きですか？ —はい、大好きです。
日本は好きですか？ —はい、大好きです。
日本とフランスでは、どちらが好きですか？ —わかりません。
4. 私にはイチローという恋人がいます。長野に住んでいます。彼はバイクが大好きですが、私は車のほうが好きです。私は春が大好きですが、彼は冬のほうが好きです。
5. ぼくの名前はタイガです。よく日本に行きます。九州が大好きです。北海道にも行きたいです。